

## 圣伯多禄和圣保禄的讲道

五旬节当时，圣神降临在宗徒身上后，伯多禄在耶路撒冷向不同种族的群众讲道（宗 2:14-41）。伯多禄引用了岳厄尔先知的话向犹太人解释了他们当天所见证的一切：「到末日——天主说——我要将我的神倾注在所有有血肉的人身上，你们的儿子和女儿都要说预言，青年人要见异像，老年人要看梦境。」（宗 2:17；岳厄尔 3:1-5）



伯多禄宣称圣神的浇灌应验了岳厄尔先知的预言，他们钉在十字架上的耶稣既是主，也是默西亚。伯多禄也引用达味自己预言基督的复活：「他没有被遗弃在阴府，他的肉身也没有见到腐朽。这位耶稣，天主使他复活了，我们都是他的见证人。」（宗 2:31-32）

伯多禄呼吁众人悔改，以耶稣基督的名字受洗，好赦免他们的罪过，并领受圣神的恩惠。（宗 2:38）。结果，凡接受伯多禄的话的人都受了洗；在那一天约增添了三千人（宗 2:41）。

在雅典，保罗见城里满是偶像，心神很是悲愤。所以他就在会堂里，同犹太人和敬畏天主的人辩论，每天也在街市上，同所遇到的人辩论（宗 17:16-17）。一群哲学家与保禄辩论，因为他当时正在传讲耶稣和祂的复活。在阿勒约帕哥，保禄发表了一篇关于「未识之神。」的讲道；他说：「你们所敬拜而不认识的这位，我现在传告给你们。」（宗 17:23）

保禄的讲道迎合了希腊人的信仰，即宇宙的起源和存在都由众神负责。然而，他挑战了向多神的信仰，这些神透过他们的形象行使权力。保禄宣告创造宇宙及其中万物的天主，既是天地的主宰，就不住人手所建的殿宇，也不受人手的侍候，好像需要什么似的，而是他将生命、呼吸和一切赏给了众人（宗 17:24-25）。

保禄对他们说：「天主对那愚昧无知的时代，原不深究；如今却传谕各处的人都要悔改，因为他已定了一个日期，要由他所立定的人，按正义审判天下，他为给众人一个可信的凭据，就叫这人从死者中复活了。」

（宗 17:30-31）在这里，保禄谈到了耶稣和祂的复活。但他们一听见死人复活，有的讥笑，有的却说：「关于这事，我们后来再听你罢！」这样，保禄便从他们当中出去了。可是，也有几个人依附保禄而信从了（宗 17:32-34）。

将伯多禄与保禄的讲道并列，并非为了比较谁更伟大或更有效率。反而，它展现了天主如何使用来自不同背景的人，在特定地方、时间和环境下成就祂的旨意。伯多禄向犹太人讲道，保禄向希腊人讲道，构成了早期教会所认可的圣伯多禄和圣保罗特殊事工的框架，正如保禄自己所作的见证：「宣传福音，就如伯多禄被委派向受割损的人宣传福音一样；因为，那叫伯多禄为受割损的人致力尽宗徒之职的，也叫我为外邦人致力尽宗徒之职。」（迦拉达 2:7-8）

耶稣圣名华人天主堂  
THE HOLY NAME of Jesus CHINESE CATHOLIC MISSION  
5395 Light Circle NW, Norcross GA 30071 678-691-3261 hnojatl.org  
每周公告 Weekly Bulletin  
2025年六月二十九日 June 29, 2025



## 堂区议会报告

我们在主门厅和办公室入口处安装了新门。旧门上的机械装置已损坏，在紧急情况下无法正常运作。新门符合紧急出口门的安全规范。当外面很热时，请避免将门撑开，以防止我们的冷暖气系统过度工作。请不要使用砖块或胶合木板来支撑新门，因为这些可能会损坏门。如果需要支撑门，请找人帮您扶住门或使用门挡。感谢您的合作。

我们将于 7 月 12 日为教区的孩子们举办夏季音乐营。我们将教导键盘的基础知识，并教我们的孩子们用中文唱弥撒歌曲。请向 Long Che 姊妹报名。请带上您的孩子来和我们一起学习！

祷告名单：陈堃、陈书鹏、朱伟达、柳可久、倪玉芳、陈李霈、王俊杰、陈建新、梁陈静和徐泰成

弥撒时间	告解时间	查经时间
周日上午 10:30 (中文)	周日上午 9:00 至 9:30	周三上午 10:00 (中文)
周日下午 2:00 (英文)	周二下午 2:00 至 3:00	周一晚上 6:00 (英文)
	与神父预约	
周一中午 12:00 (英文)		<b>朝拜圣体</b>
周二中午 12:00 (英文)	<b>傅油圣事</b>	周日上午 9:30 至中午 12:00
周三中午 12:00 (中文)	首周日上午 10:30 弥撒之后	周二下午 1:00 至 4:00
周五中午 12:00 (英文)		
首周五晚间 7:00 (英文)		
首周六上午 10:00 (中文)		